

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СПОРТИВНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В СОВРЕМЕННОЙ ПУБЛИЦИСТИКЕ

Черникова Наталия Владимировна,

профессор кафедры социально-гуманитарных дисциплин

ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ,

г. Мичуринск, РФ

chernikovanat@mail.ru

Рассказов Николай Юрьевич,

аспирант 1 курса

Социально-педагогического института

ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ,

г. Мичуринск, РФ

rasskazov.nickola@yandex.ru

Аннотация. В статье рассматриваются основные функции спортивной терминологии, которые она выполняет в современных публицистических текстах: номинативная, информативная, эмоционально-экспрессивная.

Ключевые слова. Спорт, спортивная терминология, функция.

Спорт справедливо называют феноменом XX и уже, можно сказать, XXI века. В силу своего всеобъемлющего, универсального характера спорт не только узкопрофессиональная человеческая деятельность, он является частью культурной, политической, экономической жизни страны. Спорт также неотъемлемая часть традиций и самосознания народа, вероятно, потому, что в спорте чрезвычайно важен человеческий фактор, особое внимание к конкретной личности.

Феномен спорта находится в центре внимания специалистов разных научных направлений, в том числе лингвистов, которых привлекает язык спорта, в частности его терминология [3, с. 4].

Терминология спорта активно используется как в специальной спортивной литературе, специализированных радио- и телепередачах, так и в других сферах и жанрах устной и письменной коммуникации [1, с. 6].

Широко представлена спортивная терминология в публицистическом стиле речи. Нами выявлено, что спортивная лексика в современной публицистике выполняет следующие функции: номинативную, информативную и эмоционально-экспрессивную.

Номинативная функция заключается в наименовании предметов, процессов, качеств, явлений, связанных со специальной областью – спортом. В газетно-журнальных текстах с этой целью обычно используются специальные обозначения, давно получившие широкое распространение, а потому хорошо знакомые и понятные всем носителям языка (*кубок, сборная, эстафета, матч, соревнование, финал* и др.). Например: *Победа шведов над норвежками в эстафете ЧМ делает лыжные гонки популярнее* (ИТАР-ТАСС. 28.02.2019); *Вот это финал: Франция спустя 20 лет вернула себе чемпионский титул* (Комсомольская правда. 15.07. 2018); *Страна не уснет, празднуя победу России в матче с Испанией на ЧМ – 2018* (Комсомольская правда. 01.07. 2018); *Краш-тест для сборной России: Уругвай нанес нашей команде первое поражение на ЧМ – 2018* (Комсомольская правда. 25.06.2018).

В данных контекстах номинативную функцию выполняют следующие спортивные термины:

1. *эстафета* – (ЛСВ-2) «соревнования спортивных команд – бег, движение на дистанции, при котором на определенном этапе один спортсмен, сменяясь, передает другому условленный предмет» [2, с. 913];

2. (*лыжные*) *гонки* – (ЛСВ-3) «соревнование в скорости передвижения (в езде, гоебле, беге на лыжах и др.)» [2, с. 137];

3. *финал* – «заключительный этап спортивных соревнований, выявляющий победителя» [2, с. 853];

4. *матч* – (ЛСВ-2) «спортивное состязание (обычно между двумя спортсменами или командами)» [2, с. 346];

5. *команда* – (ЛСВ-6) «спортивный коллектив (обычно во главе с капитаном)» [2, с. 286].

Информативная функция слов, относящихся к разряду спортивной лексики, заключается в их употреблении в публицистических текстах спортивной тематики, которое сопровождается пояснением их значения, смысла. Это способствует просвещению массового читателя и вместе с тем дает возможность оперативно сообщать информацию о разного рода событиях, явлениях, фактах в области спорта. Например, в электронной версии научно-популярного журнала «Вокруг света» от 23 января 2019 г. речь идет о необычных зимних видах спорта. Процитируем журнал:

*Сноукайтинг – это вид спорта, предполагающий, что спортсмен на лыжах, коньках или сноуборде передвигается по льду или снегу за счет большого воздушного змея или паруса. Рекордная скорость, которой удалось достичь при передвижении таким образом, составляет около 111 км/ч. Основоположником **сноукайтинга** признан немец Дитер Стразилла, который разработал и впервые испытал аналогичную систему с планирующим парашютом. Лучшие места для **сноукайтинга** находятся в швейцарском регионе Энгадин на озере Сильваплана и в итальянском Финишау на озере Резия, где регулярно проходят состязания по этому виду спорта (Вокруг света. 23.01.2019);*

*Акроски, или балет на лыжах – одна из разновидностей фристайла, которая уже пережила пик популярности. Когда-то вид входил в программу зимних Олимпийских игр. Помимо катания на лыжах балет на лыжах включал прыжки, вращения, сальто, а в парных выступлениях большое значение имели поддержки и синхронность. Когда по **акроски** проводились соревнования, оценивались артистизм и техническое мастерство участников. С 1999 года балет на лыжах постепенно исчез из программ официальных соревнований. Однако в США и Канаде есть любители,*

которые продолжают заниматься **акроски** в свое свободное время. (Вокруг света. 23.01.2019).

В данных контекстах информативную функцию выполняют специальные единицы *сноукайтинг, акроски (балет на лыжах)*. Автор публикации не только вводит их в текст, предназначенный для массового читателя, но и раскрывает их содержание.

Номинативная и информативная функции терминологических единиц нередко взаимодействуют. Так, в процитированных фрагментах журнальной публикации «Вокруг света» присутствуют многочисленные спортивные термины, хорошо знакомые и понятные всем носителям языка: *спортсмен, лыжи, коньки, сноуборд, прыжки, вращения, сальто, поддержки, синхронность* и др., которые в тексте выполняют номинативную функцию.

Спортивные, как и другие, термины могут употребляться не только в публикациях спортивной тематики. Довольно часто они используются в текстах, посвященных политическим, экономическим, социальным и прочим проблемам. При этом термин метафорически переосмысливается, получает переносно-образное значение, приобретает эмоционально-экспрессивную окраску и нередко используется как определенное стилистическое средство. В таком случае термин выполняет эмоционально-экспрессивную функцию, выступает в качестве экспрессивной метафоры. «Экспрессивная метафора апеллирует к чувствам человека, вызывает переживания, находит отклик в душе и, следовательно, создает экспрессивный эффект» [4, с. 84].

Например, в экспрессивных целях использованы спортивные термины в интервью директора Национального исследовательского центра «Курчатовский институт» Михаила Ковальчука, которое он дал журналисту газеты «Известия» (№ 244 от 29.12.2008). Газетная публикация, в которой речь идет о связи государства, бизнеса и науки, имеет следующий заголовок: «*Для успеха инновационной экономики нам необходимо парное катание*». Смысл этой метафоры, основанной на спортивном термине, раскрывается в заключительной части интервью. Прочитируем его: [М. Ковальчук, директор

Курчатовского института:] ...*Национальные исследовательские центры и государственные корпорации создадут инновационные дуэты – как в парном катании. Такие слаженные дуэты помогут, наконец, снять главный тормоз на пути инновационной экономики.*

[Журналист:] *Вы про парное катание придумали для воодушевления, потому что Россия в этой области впереди планеты всей?*

[М. Ковальчук:] *Точнее все-таки говорить о синхронном плавании. Потому что для успеха инновационной экономики синхронно должны действовать три звена – государство, бизнес и наука. И дирижером в этом трио должно выступить именно государство.*

Эмоционально-экспрессивную функцию выполняет и метафорически переосмысленный термин *тандем* в публикации журнала «Коммерсантъ-Weekend» (№ 1 от 06.02.11) под названием «*Первый тандем*». В журнальной статье речь идет о не сложившемся союзе М.С. Горбачева и Б.Н. Ельцина. В тексте неоднократно употребляется термин *тандем*, прямое значение которого «машина, механизм в котором однородные устройства расположены последовательно на одной оси»; например, *велосипед-тандем* – «сдвоенный, двухместный велосипед» [2, с. 789].

Тандем Горбачев – Ельцин – метафорическое обозначение союза, единства взглядов и действий двух политиков. Автор публикации А. Мурсалиев сожалеет о том, что такой тандем не сложился из-за противоречий по поводу властных полномочий. Кроме того, название статьи «*Первый тандем*» предполагает развитие темы в дальнейшем, например «*Второй тандем*» и т. п.

Таким образом, современная публицистика насыщена спортивной терминологической лексикой, которая выполняет в данном стиле речи разнообразные функции – номинативную, информативную, эмоционально-экспрессивную. Высокая социальная значимость спорта в современном мире обуславливает возможность и необходимость использования спортивных терминов за рамками специальных сфер. Употребление специальной лексики

за пределами узкой профессиональной деятельности увеличивает роль терминов в процессе передачи информации, повышает их коммуникативную значимость, способствует развитию выразительных возможностей языка.

Список использованных источников

1. Гуреева Е.И. Спортивная терминология в лингвокогнитивном аспекте: автореф. дис... канд. фил. наук. – Челябинск, 2007. – 23 с.

2. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. – М.: Азбуковник, 2003. – 944 с.

3. Попов Р.В. Русская спортивная терминология: автореф. дис... канд. фил. наук. – Северодвинск, 2003. -24 с.

4. Черникова Н.В. Метафора и метонимия в аспекте современной неологии // Филологические науки. – 2001. – № 1. – С. 82–90.

OPERATION OF SPORTS TERMINOLOGY IN MODERN PUBLICITY

Chernikova Natalia Vladimirovna,
Professor at the Department
of Social Sciences and Humanities
Michurinsk State Agrarian University,
Michurinsk, Russia
chernikovanat@mail.ru

Rasskazov Nikolay Yuryevich,
first-year graduate student
Social Pedagogical Institute
Michurinsk State Agrarian University,
Michurinsk, Russia
rasskazov.nickola@yandex.ru

Annotation. The article discusses the main functions of sports terminology that it performs in modern journalistic texts: nominative, informative, emotionally expressive.

Keywords. Sport, sports terminology, function.